

# **icu**cam 5

Manuale istruzioni

## Istruzioni – icucam 5

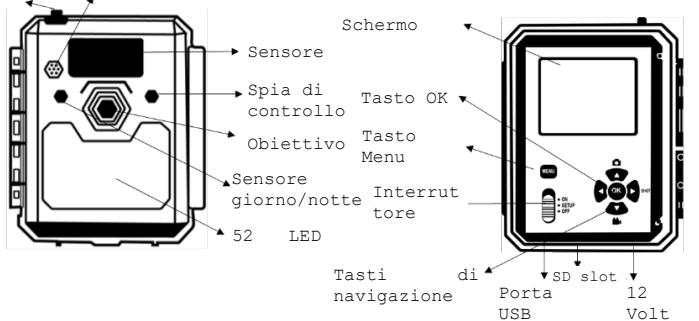
Questa fototrappola è un prodotto ideale per l'osservazione della fauna selvatica, per la sicurezza domestica, il monitoraggio della proprietà e per molto altro ancora. È facile da installare.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di configurare e utilizzare la telecamera.

### Contenuto della confezione

Fototrappola, istruzioni, cinghia di montaggio, antenna, scheda SD (16 GB), 8x batterie AA ed eSIM saldata nella custodia

Antenna Altoparlante

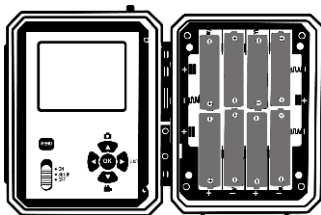


### Alimentazione interna

La fototrappola può funzionare sia con batterie AA che con batterie 18650 agli ioni di litio.

### Batterie AA

È possibile utilizzare batterie alcaline o al litio. Si consiglia di utilizzare la fototrappola con batterie al litio. Queste di solito assicurano un'alta tensione anche a basse temperature.

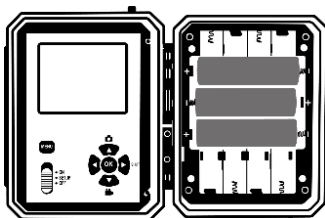


### Batterie AA

Le batterie ricaricabili AA forniscono meno tensione a temperature molto basse e generalmente non sono consigliate per fototrappole con 8 batterie AA.

### 18650 – batterie agli ioni di litio

Quando si utilizzano batterie 18650, impostare il tipo di batterie utilizzate nel menu della fototrappola in Impostazioni («Impostaz.»). In caso contrario, le prestazioni delle batterie possono essere notevolmente ridotte.



### Alimentazione esterna

Utilizzare solo i nostri prodotti ICUserver (ad es. Batteria esterna Super Li-Ion 5000mAh, pannelli solari icusun, ecc.) come fonte di alimentazione esterna ([www.cechunting.it](http://www.cechunting.it)). Altre fonti di alimentazione possono comportare la perdita della garanzia.

### Note importanti

▪ Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare perdite.

- In alternativa alle batterie, è possibile utilizzare un alimentatore esterno 12V/2A CC con una spina adatta. Prestare attenzione al numero corretto di Volt. Si consiglia di rimuovere le batterie quando si utilizza un alimentatore.
- Prima di utilizzare una scheda SD nuova/diversa, è necessario formattarla nella telecamera (vedere il menu della telecamera).
- Spegnerla la fototrappola prima di cambiare le batterie, la scheda SD e quando si accende o scollega un alimentatore esterno per evitare la cancellazione completa di tutti i dati di sistema.
- Evitare la pressione sul sensore di movimento PIR.
- Non immergere la fototrappola in acqua né esporla in ambienti acidi o alcalini.
- Non puntare la fototrappola verso oggetti caldi, condizionatori d'aria, prese d'aria, superfici d'acqua e luce per evitare foto/video indesiderati.
- Anche oggetti come foglie, corde o nastri nell'area di acquisizione possono attivare foto/video indesiderati.

### **Istruzioni di sicurezza**

- Non utilizzare batterie danneggiate. Prima di inserire le batterie ricaricabili o le batterie, è necessario verificare che non siano danneggiate. Non utilizzare accumulatori o batterie difettosi perché possono surriscaldarsi.
- Quando si utilizzano batterie ricaricabili 18650, tutte le batterie devono essere SEMPRE dello stesso tipo. Esiste il rischio di surriscaldamento se si utilizzano batterie di tipo diverso.
- Quando si inseriscono le batterie, assicurarsi che la polarità (-/+) sia corretta.
- Non smontare e/o cortocircuitare mai la fototrappola.
- Evitare le alte temperature e il fuoco o l'immersione in acqua.

- Il dispositivo può essere utilizzato tra -20°C e +60°C. L'intervallo di temperatura per la conservazione è compreso tra -30°C e 70°C. Il mancato rispetto degli intervalli di temperatura può causare danni al dispositivo.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere sempre pulita la fototrappola, in particolare l'obiettivo e il vano batteria.
- Se parti del dispositivo o il dispositivo sono rotti, smettere di usarlo e contattarci all'indirizzo [www.cechunting.it](http://www.cechunting.it).

### **Operazioni in corso e descrizione del servizio**

Le informazioni più recenti sono disponibili all'indirizzo [www.cechunting.it](http://www.cechunting.it)

Assicurarsi di usare il prodotto in modo corretto e lecito, poiché l'utente è responsabile del suo utilizzo. Il prerequisito per l'utilizzo del servizio è in ogni caso l'apertura di un account utente su <https://enter.icuserver.com> e l'acquisto di coin per la trasmissione dati. La ricezione del telefono cellulare (almeno una connessione dati conforme allo standard GSM) è assolutamente necessaria per la piena funzionalità. I dettagli delle condizioni d'uso della fototrappola con icuapp sono disponibili al seguente indirizzo: <https://help.icuserver.com/tos>

### **Messa in funzione**

Inserimento della scheda SD

La fototrappola accetta schede SD con una capacità fino a 128 GB. Prima di inserire o rimuovere la scheda di memoria, la fototrappola deve essere spenta (interruttore ON/OFF su «OFF»).

Montare l'antenna

Fissare l'antenna senza forzare.

La fototrappola dispone di 3 modalità operative

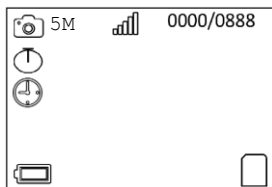
Modalità OFF: la fototrappola è spenta, è possibile una connessione tramite la porta USB a un altro dispositivo (PC, notebook).

Modalità ON: la fototrappola scatta foto/video automaticamente (in base alle impostazioni dei parametri correnti) quando viene attivata dal sensore IR passivo perché è stata individuata un'attività nell'area di rilevamento.

Modalità SETUP: le impostazioni della fototrappola possono essere modificate e le foto e i video salvati sulla scheda SD possono essere visualizzati sullo schermo della telecamera.

Per poter essere funzionante, la fototrappola deve passare da "OFF" a "SETUP", attendere la dicitura "STATUS OK" e solo dopo passare su "ON".

Visualizzazione dello schermo nella modalità di configurazione



modalità telecamera



Modalità foto e video, regolabile solo tramite menu Megapixel

5M

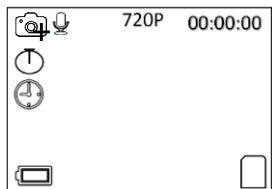
dell'immagine



Potenza del segnale

Numero di immagini/max. Immagini

0000/0888



720P

Risoluzione video

00:00:00

Lunghezza video



Timestamp attivato



Timelapse attivato



Stato di carica della batteria



Stato della scheda SD

Modalità di registrazione e riproduzione video/foto  
In modalità Setup, premere «▲» per passare dalla modalità foto a quella video.

Con «▶», si può scattare una foto o iniziare a registrare un video e interromperlo di nuovo. In modalità Setup, premere «OK» per passare alla modalità di riproduzione, quindi «▲» o «▼» per passare in rassegna le foto/i video. È possibile guardare i video con «▶», quindi premere «▲» per terminare la visualizzazione del video. Premere nuovamente «OK» per uscire dalla modalità di riproduzione.

### Eliminare video/foto

Premere «MENU» in modalità riproduzione per eliminare una o tutte le foto. Quindi di nuovo «MENU» per terminare.

### Configurazione della fototrappola

In modalità Setup, premere «MENU» per accedere al menu operativo. In Impostazioni, usare «◀», «▲», «▶», o «▼» per navigare. Confermare le modifiche con «OK». Con «MENU», è possibile tornare al menu senza salvare le modifiche.

### Connessione USB

Quando la fototrappola è collegata al PC tramite un cavo mini USB, la scheda di memoria viene visualizzata nel PC.

### Telecamera

Nome	Il nome della fototrappola può essere impostato o modificato in questa posizione. Il nome della fototrappola viene utilizzato per l'identificazione e viene visualizzato sulle foto.
Modalità	<b>Foto (= standard):</b> La fototrappola scatta foto in base al numero impostato di scatti continui e alla risoluzione dell'immagine. <b>Foto e Video:</b> Quando viene attivata, la fototrappola scatta prima una o più foto, poi un video in base ai valori impostati per il numero di scatti in serie e la risoluzione dell'immagine, nonché la lunghezza e la risoluzione del video.
Risoluzione dell'immagine	<b>5MP (2560*1920) (=Standard),</b> 8MP (3264*2448), 12MP (4000*3000)
Foto notturne	<b>Massima qualità:</b> Utilizzare un tempo di esposizione breve dell'otturatore per ridurre al minimo le foto sfocate e per una migliore qualità dell'immagine, ma con una portata dell'illuminatore ridotta.



	<p><b>Bilanciato:</b> Combinazione di massima qualità e massima portata.</p> <p><b>Max. portata (=Standard):</b> Utilizza un tempo di esposizione maggiore dell'otturatore per estendere la portata dell'illuminatore e per una migliore visione notturna, ma con una qualità dell'immagine inferiore.</p>
Numero di immagini in serie	È possibile impostare da <b>1 (= standard)</b> a 9 foto in serie. Viene inviata la <b>prima</b> immagine della serie.
Risoluzione e video	<b>FHD-1920*1080 (=Standard)</b> , HD-1280*720, VGA-640*360
Lunghezza video	5~60 secondi, <b>standard 10 secondi</b>

### Sensore

Sensore ON/OFF	<p><b>On (=standard):</b> La fototrappola si sblocca durante lo spostamento.</p> <p><b>Off:</b> La fototrappola non si attiva durante lo spostamento.</p>
Sensibilità	<p><b>Auto (=Standard) / Bassa / Normale / Alta</b></p> <p>Una maggiore sensibilità significa che il sensore è più sensibile al movimento di oggetti più piccoli, ha una maggiore distanza di rilevamento ed è in grado di distinguere meglio le differenze tra il calore corporeo e la temperatura esterna. La telecamera si sblocca più facilmente. Con l'impostazione "Auto", il sensore si regola automaticamente in base alla temperatura esterna.</p>
Periodo di attività	Se non è impostato alcun orario di lavoro ( <b>Off = standard</b> ), la fototrappola si accende sempre in modalità attiva.

	Se l'orario di lavoro è impostato ( <b>On</b> ), la fototrappola si attiverà solo entro il periodo impostato. Per impostare l'orario di lavoro, confermare «On» e utilizzare i tasti su/giù per modificare le impostazioni. Usare i tasti SINISTRA/DESTRA per passare al campo successivo per impostare il periodo di tempo desiderato.
Intervallo di attivazione	Determina l'intervallo di tempo tra due rilasci (incluso il tempo di invio) che può andare da 1 secondo a 60 minuti.

Lasso di tempo	<p><b>Disattivato (=impostazione predefinita)</b></p> <p><b>On:</b> Impostare su «ON» e premere «OK» per impostare l'intervallo. È possibile configurare due intervalli di tempo (A e B). Assicurarsi che gli intervalli impostati non si sovrappongano.</p> <p>La fototrappola scatta automaticamente foto o video nei periodi A e B e nell'intervallo (<b>standard 5 minuti</b>) impostato dall'utente. Intervallo configurabile: Da 1 minuto a 24 ore.</p>
----------------	---

## Cellulare

Dimensione per invio immagine	<p><b>Immagine S:</b> Immagine di piccole dimensioni: 640 x 480</p> <p><b>Immagine M:</b> Dimensioni medie dell'immagine: 1024 x 768</p> <p><b>Immagine L:</b> Massima qualità 1280 x 960</p> <p>Tener presente che una qualità superiore delle immagini inviate (menu «Mobile» - «Dimensioni di trasmissione dell'immagine») può comportare un maggiore consumo di COIN.</p>
-------------------------------	---

Max. Immagini/ Giorno	<b>Illimitato (= impostazione predefinita):</b> Il numero di immagini inviate non è limitato. Facoltativamente, è possibile impostare <b>da 1 a 99 immagini al giorno</b> . Tutte le immagini attivate vengono sempre salvate sulla scheda SD.
Impostare	
Lingua	<b>Inglese (= impostazione predefinita),</b> tedesco, spagnolo, italiano, francese, norvegese, olandese, svedese, polacco
Batteria	Impostare <b>AA (= standard)</b> o <b>18650</b> a seconda delle batterie o delle batterie ricaricabili installate.
Data/ Orario	<b>Ora: minuto, giorno-mese-anno</b> Nota: Una data impostata in modo errato può influire su altre impostazioni.
Password	<b>Disattivato (= impostazione predefinita): nessuna protezione tramite password</b> <b>On:</b> Impostare su «On» e premere «OK» per accedere alla protezione tramite password (codice numerico a 4 cifre) per la fototrappola.
Scheda SD illimitata	<b>Disattivato (=impostazione predefinita):</b> Quando la scheda SD è piena, non è possibile salvare e inviare altre immagini. <b>On:</b> Quando la scheda SD è piena, la telecamera elimina le foto e i video più vecchi e sovrascrive i nuovi.
Formato immagine	<b>4:3 (=standard)</b> o 16:9
Formattazione della scheda SD	Confermando con «Esegui» e «Sì», tutte le immagini e i video sulla scheda SD verranno eliminati definitivamente.
Timestamp	Indica se l'ora deve essere mostrata sulla foto ( <b>On=Standard</b> ) o <b>no (Off)</b> .

Reset della fotocamera	Confermando con «Esegui» e «Sì», si ripristinano tutte le impostazioni della fototrappola alle impostazioni predefinite di fabbrica. Dopodichè la fototrappola deve essere spenta e riaccesa.
Versione	Visualizzare la versione del firmware e l'IMEI della fototrappola.

## Specifiche tecniche

Obiettivo	F=2.4; FOV= 57°
Sensore di immagine	5 MP Color CMOS
Dimensione massima dell'immagine	12MP (sensore da 5MP)
Modalità	Foto, Foto & Video
Risoluzione e formato dell'immagine	5 MP, 8 MP, 12 MP / 4:3, 16:9
Numero di scatti	1-9
Risoluzione e durata del video	640 x 360, 1280 x 720, 1920*1080 5 s - 60 s
Nome della telecamera	Selezionabile liberamente
Intervallo di attivazione	1 s - 60 m
Timestamp	ON/OFF
Orario di lavoro	ON/OFF
Intervallo del flash IR	fino a 40 m
Portata sensore PIR	fino a 20 m
Schermo LED	Display a colori da 2,4 pollici 52 LED IR; 940 nm
Scheda di memoria Wireless	Scheda SD o SDHC, fino a 256 GB 4G/LTE; 3G/UMTS;2G/EDGE/GSM (CAT4)
Funzionamento	giorno/notte

---

Tempo di scatto	< 0,3 s
Alimentatore interno	8 batterie AA o 3 batterie 18650 agli ioni di litio; ingresso CC 12 V DC4017; 12 volt (2 A)
Alimentatore esterno	DC4017; 12 volt (2 A)
Consumo energetico (standby)	0,075 mA (sospensione = disattiva); 10 mA (sospensione = attiva)
Temperatura di esercizio	da -20 a +60 °C
Temperatura di conservazione	da -30 a +70 °C
Umidità operativa	5 %-98 %
Compatibile con batterie ricaricabili esterne	Sì, 12 volt
Impermeabile	IP67
Lingue	Inglese, tedesco, spagnolo, italiano, francese, norvegese, olandese, svedese, polacco

## Informazioni sullo smaltimento delle batterie usate



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si è legalmente obbligati a restituire le vecchie batterie in modo da garantire lo smaltimento professionale. Si possono consegnare le batterie usate presso un punto di raccolta comunale o ai rivenditori

locali.

## Informazioni sullo smaltimento di dispositivi usati



Le fototrappole vecchie e/o difettose devono essere raccolte separatamente e smaltite tramite sistemi di raccolta e restituzione locali. È possibile utilizzare il seguente collegamento per visualizzare un elenco online dei punti di raccolta e restituzione:  
<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

In alternativa, è anche possibile inviarci le fototrappole vecchie e difettose al seguente indirizzo:

ICUserver GmbH - Sammelpunkt  
Via Talpagana 6  
1230 Vienna  
Austria

Nota sulla protezione dei dati: Alcuni dei vecchi dispositivi da smaltire contengono dati personali sensibili (es. su PC o smartphone), che non devono finire nelle mani di terzi. Segnaliamo espressamente che gli utenti finali dei vecchi dispositivi sono responsabili della cancellazione dei dati personali sui vecchi dispositivi da smaltire.

## Confezione



Mettere carta, cartone e cartoncino negli appositi raccoglitori per la carta straccia, i sacchetti di nylon nella raccolta indifferenziata.

## Dichiarazione di conformità e ulteriori informazioni

La dichiarazione di conformità e le istruzioni, nonché tutte le informazioni associate su questo prodotto, sono disponibili all'indirizzo:

<https://help.icuserver.com>

## informazioni sull'azienda

ICUserver GmbH

Göttweiger Straße 2

3131 Inzersdorf-Getzersdorf

Austria

[www.icuserver.com](http://www.icuserver.com)

E-Mail: [info@icuserver.com](mailto:info@icuserver.com)

Amministratore: Mag. Burkhard Weiss

Numero UID: ATU73215415

Numero di registrazione della società: FN489066S

Tribunale del registro delle imprese: Tribunale regionale di St. Pölten



## **DISTRIBUZIONE E ASSISTENZA ITALIA**

Tel. 327 4822645 | [info@cechunting.it](mailto:info@cechunting.it) | [www.cechunting.it](http://www.cechunting.it)

 327 4822645 |  C&C Hunting |  @cechunting